

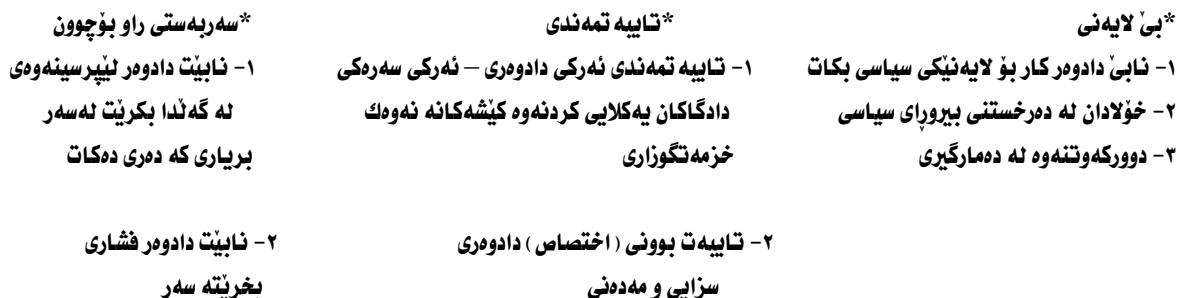
**کۆمەلەی ئەمریکى بۆ کورد**  
**ASK**  
**پرۆژەی بەدواداچوونى کاروبارەكانى سىستەمى دادوهرى**  
**ھەریمی کوردستان - ھەولێر**  
**راپورتى يەكەم**

پیشەگى:

کۆمەلەی ئەمریکى بۆ کورد ASK ریکخراویکى نیوودەوەتى (ئەمریکى کوردى) ناسودەمەندە، لە سالى ١٩٩٩-مۇھە دەدەنەتى بە چالاکىيەكانى كردۇوە (كارو چالاکىيەكانى تەنبا لە ئاستى ھەریمی كوردستانى عىراق دايىه، ئەمە بۆ سىيىە مىن سال دەچىت كەوا كارى چاودىرىيىكىدەن و بەدواداچوونى ئەداي دامەزراوه رەسمىيەكانى ھەریم دەكتات، لە پىنناو زىاتر ئاگاداركىدەنەوەي راي گشتى و نزىك كردەنەوەيەكى زىاترى نیوان ئە دامەزراوانەو خەتكىش، ھەورەها يارمەتىدانى زىاترى ئە دام و دەزگایانە بۆ ئەوەي رەچاوى شەفافىيەت بىكەن لە كاتى بە جىيگە ياندىنى كارەكانىيادا، لە ئەنجامدا ھەولەدانە بۆ پاراستنى بەرژەوندى گشتى.

لە پرۆژەي ئەمسالدا، دەزگا و سىستەمى دادوهرى لە كوردستاندا بەشىكى سەرەكى سەرسەتدار بۇوە، بىگومان گرنگى و سەربەخۆي ئەم دەزگايىيە يەكىكە لە بىنەما سەرەكىيەكانى سەقامگىرى لە سەر ئاستى سىياس و كۆمەلايەتى و ئابوورى لە نیو كۆمەلگادا، بۇيە لە وەل و مەرچە كە ناوجەكە بهەگشتى و ھەریمی كوردستانىش بە تايىەتى پىيىدا تىيەدەپەرىت و دوابەدوات ئەزمۇنى ١٧ سال لە خۆبەرپىوه بىردن و ھەنسو كەوتىردىن وەك دەولەتىك، ھەروەها بۆ زىاتر بە هيىزىردىن و دوورخستەوەي ئەم دەزگا ستراتېتىيە لە ھەر دەستىيەردايىك كە ئاکامەكەي زەرەرگە ياندىنه بە بەرژەوندى خەتكى و ئەزمۇنى پىشەچوونىشەوە، بۇيە بە پىويىست زانرا پرۆژەيەكى تايىەت بە بەدواداچوونى کارو چالاکىيەكانى ئەم دەزگايىيە بۆ ماوهى سالىيك ئەنجام بىدرىت لە رىيگەي پىنج خۆبەخشى (ياساناس)، لە كۆتاي ھەرقۇناغىيەكى ئەم پرۆژەيەدا (ھەرقۇناغىيەك ٣ مانگ دەخايەنیت و لە بەشىك لە بەشەكانى دەزگاي دادوهرى لە كوردستاندا دەبىت) راپورتىكى تايىەت بە ئەنجام و دىدى كۆكراوه لە سەر ئەم دەزگايىيە دەردهچىت و لە دەزگاكانى راگە ياندىنه و بلاودەكىرىتەوە و ئىنجا كۆنفرانسىكى تايىەت ساز دەكىرىت بۆ خويندەنەوە خستە رووى راپورتەكە بۆ كەسان و لايەنەكانى پەيوهندىدار بۆ ئەوەي ئەوانىش سەرنج و راو تىيىنى خۆيان دەربخەن و پىشىيار و بۆچوونەكانىيان دۆكۈمەنەت بىكىرىت و بەرذىكىرىتەوە بۆ دەزگا ياسا دانان و جىيە جىيڭارى ھەریم تاكو بە پىي توانا ھەول بىدرىت و ھەنگاوى زىاتر بىنرىت بۆ بەسەربەخۆكىرىنى تەواوى ئەم دەزگايىيە لە رووى ماددى و دەسەلاتىشەوە.

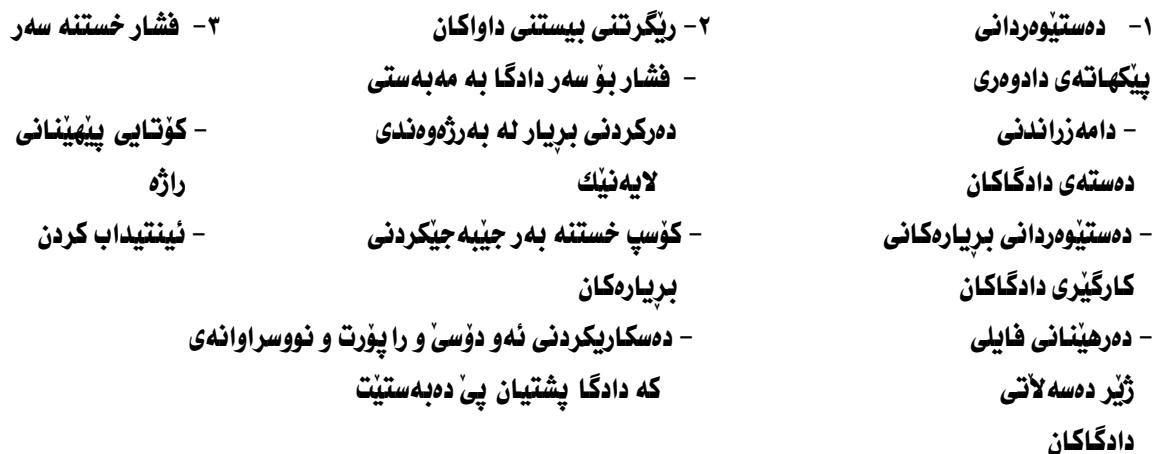
### سەربەخۆیی دادگا



### ئەركە سەردەكىيەكانى سىيستەمى دادوهرى



### حالەتكانى دەستييوردانى دەسەلاتى جىيەجىكارى بۇ سىيستەمى دادوهرى



### میکانیزمی به داداچوونی کارهکان:

وەک لە سەرەوە باسکرا نەم چالاکییە لە ریبی گرووپیکی پینچ کەسی لە خۆبەخشان (یاساناس) ئەنجام دەدريت کە ناویان لە خوارەوەدا ھاتووە:

- ۱- هەردی حمداھین ھمزە
- ۲- شوان حسن احمد
- ۳- یوسف اسعد اسماعيل
- ۴- فرهاد محمد رسول
- ۵- علی مهدی محمود

قۇناغى يەكەم: سىّمانگ: ۲۰۰۸/۱/۱ تاكو ۲۰۰۸/۳/۳۱

### دادگا سزاپىھەكان

کە بىرىتىيە لە:

-I دادگای ليکۈلىنەوە: لەرپى ئەو دادگايىھەوە كىشە سزاپىھەكان رەوانەي دادگا تايىيە تمەندەكان دەكرين

كە بىرىتىيەن لەوانەي خوارەوە:

-II دادگای تاوانەكان

-III دادگای كەتن

-IV دادگای نەوجهوانان

كىشەكان دواي ئەوهى لە قۇناغى ليکۈلىنەوە تەواو دەبن - لە دادگای ليکۈلىنەوە كىشەكان جىادەكرينەوە و بە بېپيارى دادوھرى ليکۈلىنەوە بە پىئى ماددهو تاوان و دادگايى تايىيە تمەند - رەوانەي سەرۆكايىھەنى داواکاري گشتى دەكرين، لەۋىشەوە لە قەڭەمى داواکاري گشتى بە گۈيرەي مادده ياساپىھەكان دابەش دەكرينە سەر دادگا تايىيە تمەندەكان بۇ يەكلايىكىردنەوەيان بە شىۋوھىكى بنېر و كۆتايى.

لەم راپۇرتهدا كە كىدارى بە داداچوونى كارى دادگاكانى سزاپى و ئەو دەزگايانە كە سەربە دادگاكانى يان پىيپانەوە پەيوهستن ئەنجام دراوه بۇ ماوهى ۲۰۰۸/۱/۱ تاكو ۲۰۰۸/۳/۳۱. لەو راپۇرته پەنجە دەخەينە سەر كۆمەليك تىپىنى و سەرنج لە سەركىدار و رىكارىيەكانى ئەم دادگايى، ئەۋىش لە رىبى سەردانى كردىنى مەيدانى خۆبەخشەكان بۇ چەند دادگايىھەكى سەربە دادگاكانى سزاپى.

### چەند سەرنج و تىپىنى لە سەركارى دادگاكان:

- ۱- گەلى كىشە هەن كە تەنانەت بە گەيشتنىيان بۇ بىنکەي پۇلىس ھەر لەوي يەكلايى دەكرينەوە بى ئەوهى بىگەينىرەنە دادگاكان، واتە ئەفسەرى بىنکەكان روپى دادوھر دەبىنن، بى ئەوهى ياسا ئەو دەسەلاتەي پى دابن و بى ئاگاداركىردنەوە دادوھرى ليکۈلىنەوە تايىيە تمەندى كىشەكە - جارى واش ھەيە دادوھرىش ئاگادارە و نايەويت كىشەكە درىيە بىكىشىت و پىئىھە ماندوو بن - دواتر لايەنەكان لە يەكترى خوش دەبن و سکالاکەيان پۇوچەل دەكرىتەوە. ئەمەش زۆر جار پىشىلەرنى مافى لايەنەكانى كىشەكانى لېىدەكەويتەوە كە رەنگبى ھەندىيەكە مافەكان بخورىن يان ھەندىيكتىر مافى زۇرتىيان پىيىدريت لە سەر

حیسابی لایه‌نه‌کهی تر، سه‌ره‌ای نه‌وهش بچوک کردنه‌وهی رولی دادگاییه له یه‌کلاکردن‌وهی کیش‌کان گه‌ر بچووکیش بن.

- سستی کار را په‌راندنی هه‌ندیک له کیش‌کان، سه‌رنجی نه‌وه دراوه هه‌ندی کیش‌هه بؤ‌ماوهی ٥-٦ سال دواخرابون - هه‌رچه‌نده کیش‌که‌ش بچوک بوبوه -، به تاییه‌تیش له بنکه‌کانی پولیسی سه‌ربه دادگای لیکوئینه‌وه سه‌ره‌تاییه‌کان. ته‌نیا بؤ‌مسوگه‌رکردنی به‌رژه‌وندی یه‌کیک له لایه‌نه‌کان و بیزار کردن لایه‌نه‌کهی تر بؤ‌واز هینان له مافه‌کانی خوی.

- تیبینی کردنی ده‌ستکاریکردنی په‌راوی لیکوئینه‌وهی فایلی کیش‌هه یه‌کلایی نه‌کراوه‌کانی به‌ردهم دادگا، له قوئناغه سه‌ره‌تاییه‌کانی و پیش نه‌وهی بگاته دادگاکانی تاییه‌تمه‌ند، له لایه‌ن که‌سان و لایه‌ن جیا‌جیا، به‌مه‌به‌ستی گورینی نه‌وه راستیانه‌یه که له سه‌ره‌تاوه تومارکراون تاکو به‌لای یه‌کیک له لایه‌نه‌کانی کیش‌که‌دا بشکیته‌وه، نه‌مه‌ش به‌لگه‌یه بؤ‌به ناسان گه‌یشتی که‌س و لایه‌نی نا په‌یوهست به فایل و په‌راوی تاییه‌ت به ده‌عواو کیش‌کان، که مانای سستی له سیسته‌می کارگیری و چاودی‌ریکردنی فایله‌کان ده‌گه‌یینیت.

- لاوازی دادگاکان له به‌ردهم هه‌ندیک کیش‌هه په‌یوهست به هه‌ندیک له عه‌شیره‌تکانه‌وه، به‌وهی گه‌ر بیت‌تو دادوهر بریاریش ده‌ربکات نه‌وا بریاره‌که‌ی به‌سه‌ر که‌سیک، جیبیه‌جیناکریت گه‌ر نه‌ندامی عه‌شیره‌تیک بیت، به‌لکو له‌وانه‌یه نه‌وه دادوهره رووبه‌رووی مه‌ترسیش بیت‌ته‌وه له هه‌ندیک حانه‌تدا، نه‌ویش له‌به‌ر پاپشتنی کردن سیاسی بؤ‌ده‌سه‌لاتی عه‌شایه‌ری که له یاسا به به‌رزنتر ده‌زانریت.

- تیبینی کراوه، زور له حانه‌تکانی لیکوئینه‌وهی پیپرسینه‌وهی سه‌ره‌تایی له گومانلیکراوه‌کاندا، پیش نه‌وهی شایه‌ت و به‌لگه هه‌بیت، دادوهر هه‌لده‌ستیت به ده‌کردنی بریاری ده‌ستگیرکردن بؤ‌شوینی حه‌وانه‌وهی تاوان خراوه‌پال، هه‌روه‌ها وهک تاوانباریش مامه‌له‌یان له گه‌لدا ده‌کریت و زور جاریش له رووی ده‌روونی و جه‌سته‌بیه‌وه نازار ده‌درین، گه‌ر بیت‌تو هیچ بریاریکیش درنه‌چووبیت له دادگاوه به تاوانبارکردن، نه‌مه‌ش پیشیلکردنیکی ناشکرای مافی که‌سه‌کانه و دووره له‌وه بنه‌ما یاساییه‌یه ده‌لیت" گومانلیکراو تا نه‌وه کاته‌ی تومه‌تی به‌سه‌ردا ده‌سه‌پیت بی‌تاوانه" سه‌ره‌ای نه‌وهش به پیش بنه‌ما یاسایی: "گومان بؤ‌به‌رژه‌وندی (تاوان خراوه‌پال) لیک ده‌دریته‌وه".

- له هه‌ندی کیش‌هدا، له کاتی لیکوئینه‌وه و به‌دواداچووندا ده‌زگا راگه‌یاندنه‌کان باس له‌م کیش‌هه یه ده‌که‌ن و ورده‌کاریه‌کان بلاوده‌کرینه‌وه به‌رله‌وهی حوكمی یه‌کلاکه‌رده‌وهی بؤ‌ده‌رچیت، نه‌مه‌ش زیان گه‌یاندنه به ئاراسته‌ی کیش‌کان و پروسه‌ی دادوهری. که به پیش مادده‌کانی ژماره (٢٣٦) یاسای سزاوی و مادده‌ی ژماره (٥٧) یاسای اصولی دادگاکانی ئهم شته قه‌ده‌غه‌کراوه، ته‌نیا گه‌ر دادوهری لیکوئینه‌وهی تاییه‌تمه‌ند ریگه برات. چونکه بلاوکردن‌وهی زانیاری ھه‌ر کیش‌هه یه‌ک به‌ر له یه‌کلابوونه‌وهی دوو لایه‌نی خراپی هه‌یه: یه‌که‌م: پابه‌ندکردنی دادگاییه به دانی بریاریکی دیاریکراو و پیشوه‌خته به‌ر له یه‌کلاکردن‌وه دووه‌م: تیکدان و شیواندنی ریچه‌وهی لیکوئینه‌وهی سه‌ره‌تایی کیش‌که‌یه.

- له میانه‌ی به دواداچوون له دادگاکانی ناوبراودا، دیاردده‌یه‌ک که زور به زهقی هه‌ستی پیش‌دهکرا و دووبه‌ارهش ده‌بیوه، بریتی بوبو له ده‌ستیپوه‌رداش بی‌ئه‌ندازه‌ی لایه‌نی حکومی حیزبی له کاروبه‌اری دادگاکان، نه‌ویش چ له ریگه‌ی ته‌له‌فونه‌وه یان ته‌وه‌سیه کردن‌وه بوبیت، به مه‌به‌ستی فشار خستنه سه‌ر

- دادوهرهکان لە کاتی لیکۆلینەوەکانی سەرەتایی، کە هەندى لە دادوهره بەریزەکان بەرهنگاری ئەم دیاردەیە دەبۇونەوە و بەلام ژمارەيەکىشيان ملکەچى ئەم جۇرە فشار و کارىگەريانە دەبۇونەوە.
- ٨- هەندى كىشەھە يە توخى سزاپى تىداپى و لە بەرەبۇونى پالپىش و هيىزى سياپى بۇيەكىك لە لايەنەكاني كىشەكە، فشار دەكىرىت بۇ گواستنەوە لە بوارى مەدەنەيەوە بۇ بوارىكى تر كە كىشەكە لە رووپى ياساپىيەوە بە هېچ جۇرەك ناچىتە ئەو بوارەوە.
- ٩- لە هەندىك حالە تدا تىپىنى دەكرا، هەندىك لە كىشەكان پە يوەستن بە دەسەلاتى دادگاكانى سزاپىيەوە، كە چى دەگۆاززىنەوە سەر دەزگا ئەمنىيەكاني وەك ئاساپىش بەبى وەرگەتنى مۆلەتى لايەنە دەسەلات پىددراوەكاني وەك: وزىرى داد، دادگاكان يان دەسەلاتى دادوهرى سەررووتى.
- ١٠- دەست هەلگرتن يان خۆكىشانەوە هەندىك لە دادوهرەكان لە هەندىك كىشە، لە بەر فشار يان ترس، كە ئەمەش بەداخەوە ماناي نەبۇونى متمانەوە هيىزى سىستەمى دادگايە.
- ١١- پشتگۈي خىستنى جىبىيە جىكىردى بىريارەكاني دادوهرەكان لە هەندىك حالە تدا لە لايەن دەزگاى جىبىيە جىكىاري حكومەتەوە (پوليس)، و بە دوادانە چۈونەوە بىريارەكان لە لايەن دادوهرە تايىيە تەمەنەكان و كەم تەرخەميان.
- ١٢- دەستيپەردانى وەزارەتى ناوخۇ لە هەندى لەو كىشانە كە دىنە بەردم دادگاكان بە تايىيەتىش دەزگاى ئاساپىش.
- ١٣- ئەندامىتى هەندىك لە دادوهرەكان بۇ حىزبىيە دەسەلاتدارەكان، كارىگەرى كردۇتە سەر بىريار دەركىرىدىان لە بەرژەوەندى ئەو حىزبانە، گەر بىتتو بىريارەكە دېزبەياسا و بەرژەوەندى گشتىش بىت.
- ١٤- لە هەندىك ئەو حالە تانە كە پەيوهندىان بە كوشتن بە بىانۇسى پاراستنى شەرەفەوە هەيە ئەوا دەستيپەردانىكى زۆرى تىدا دەكىرىت بە تايىيەتىش گەرتاوانبار پىشەرگە بىت، يان ئەفسەر و پەدار بىت جا ج سەربە پوليس و وەزارەتى ناوخۇ يان هيىزى پىشەرگە، كە گەر بىتتو بىريارى زىنداڭىرىن و سزاپىيان بۇ دەربچىت لە دادگاواه ئەوا لە لايەن دامەزراوەكاني نابراو پشت گوى دەخرىت. ياخود داوا دەكىرىت بۇ بەسەر بىردى سزاڭان رادەستى ئەوان بىرىن و دواترىش بە ئاسانى ئازاد دەكىرىن پىش ئەوەي ماۋەي سزاڭە تەواو بىت.
- ١٥- سەرنج دراوه هەندىك لە دادوهرەكان، لە كاتى دادگاپىكىرىنىدا، بە شتى لابەلاي وەك بەكارھىناني موبایل و كارى تايىيەتى خۆيانەوە خەرىك دەبن و دادگاپىكىرىنى كە دەپچىرىن ياخود زمانىكى تر جىگە لە زمانى رەسمى دادگا (كوردى و عەرەبى) بە كار دىن، ئەمە لە لايەك پىشىلەكىرىنى سىستەمى دادگاپىكىرىن و ياساپى و لە لايەكى ترىشەوە هىننانە خوارەوەي هەييەت و بەرلى دادگايە.
- ١٦- تىپىنى كراوه كەوا جىھىيەشتى دادوهرە ئىشىكىرەكاني لىكۆلینەوە دادگاكانى لىكۆلینەوە و گەرانە وەيان بۇ مائەوە بەر لە تەواو بۇونى ماۋەي ئىشىكىرىيە كە بۇتە نەرىتىك. لە كاتى هەبۇونى كىشە لەو ماۋەيەدا، لايەنەكاني كىشە سزاپىيەكان - تۆمەتبار بىت يان دادخواز - دەپرىنە مائى دادوهر و لەھوئى و تەكانيان وەردىگەرىت، كە ئەمەش خۇي لە خۇيدا پىشىلەكىرىنى ياساو رىنماپىيەكانە، زىاتر لە وەش مەترىسى خىستنە سەرە بۇ ئەم دادوهرانە بەھەي كە تۆمەتبار يان گومان لىكراو دەپرىنە مائى دادوهرەكان و ناسىنە و يانە بۇ شوينى نىشته جىبۇونىيان، كە رەنگبى لە داھاتوودا ئەنجامى باشى لىنە كە وىتەوە.

-۱۷- سه بارهت به روئی دادوه‌ری داواکاری گشتی له کیشە سزاپیه کانی به ردهم دادگاکانی سزاپی، سه رنج دراوه کەم تەرخەمی هەمیه له بینینی روئیان وەک داواکاری گشتی ئەویش له به دوا داچوونی بپیارەکان و تەمیزکردنەوەیان، تاکو مافی لایەنەکانی کیشەکان بپاریززیت

-۱۸- سه رنجی ئەنجامدانی هەندىيک ھەلەی گەورە دراوه له لایەن دادوه‌ری (موضوع) تايیه تمەندى کیشە کە له قۆناغی کوتایی، وەک دانی بپیار و حۆكم به جۆریک کە زەرەر و زیانی زۇرى ھەبیت بە سەر لایەنەکانی کیشەکان له سەر حیسابی ياساو فەوتاندەنی مافەکان.

-۱۹- نەبوونی شارەزایی و پیشینەی کارەکی له لایەن هەندىيک له دادوه‌رەکان، ئەویش يان له بەر گواستنەوەیان له دادگاییکە و بۇ دادگاییکی تربى ئەوی شارەزایی ھەبیت، ياخود پیش بسوونی بە دادوه‌ر کاری پاریزەرایەتى كردووه و هىچ داوايەکی سزاپی نەبینیو و شادرزایی كەمە.

### پیشنيار:

- ۱- کارا كردنی دەزگای داواکاری گشتی، له رېی دامەزرايدن و سوود وەرگرتن له كەسانی بە توانا و شیا و بويىر، ھەورەها سەرەرای دەسەلاتى ئاراستەكىرىدىن تۈمەت، دەسەلات پیىدانىيان بۇ لیکۆلینەوەش.
- ۲- دانانى مەرج و پیوەری توند له لایەن ئەنجوومەنی دادوه‌ری و بۇ دلىيما بۇون له دامەزرايدنی كەسانی بىللايەن و بە توانا له بوارى دادوه‌ریدا ئەویش له رىگەی كردنەوەی پەيمانگای دادوه‌ران يان كردنەوەی خۇولى چەر و پەر و كردنەوەي بوارى شارەزایي و تايیه تمەندىتى وەک ھەبوونى دادوه‌ری له بوارى سزاپی و نا سزاپی.
- ۳- كردنەوەي سەنتەريکى لیکۆلینەوەي كەسايەتى تاوانبار لە و بوارانەي پەيوەندىيان بە كیشەکانى سزاپی وە هەمە، بە جۆریک کە پەرە بدریت بە بوارى (دەرۋوختانى تاوان)، ئەوهش بۇ گونجان له گەل پیوەرە نىيۇ دەولەتىيەكان، بەوهى كە له زۆربەي و لاتانى دونيا ئەم بوارە هەمە يەن دادگاکاندا.
- ۴- گرنگىدان بە كردنەوەي خۇولى ووشىيارى ياسايىي له سەر ئاستى كارمەندانى بوارى دادوه‌ری و ھاولاتىش، بۇ ئەوهى خەلگى زىاتر ئاگادارى رەفتار و حۆكمە ياسايىيەكان بىنەوە.
- ۵- گرنگىدان و جەخت كردنەوە له سەر باشىردن و بەرزىكەنەوەي ئاستى بىزىپى و كۆمەلایەتى دادوه‌رەکان و ئەندامانى داواکارى گشتى و ھەروەها كارمەندانى ئەو بوارەش له بودجەي سەرەتە خۆي سىستەمى دادوه‌ری، تاکو بە هىچ جۆریک نەكەونە ئىير داواکارى و بە خشىنى دەسەلاتى جىيە جىكارى.
- ۶- ئاسانكارى له رېو شوينى ياسايىي و كارگىرى دادگاکان بۇ كورت كردنەوەي كاتى خايانراوى پیویست بۇ يەكلايى كردنەوەي كیشەکان و گىرمانەوەي تىچوون و سەپاندى پابەندى و دابىنكردنى مافەکان و پارىزگارى لیکەنەيان.